

# Das Spül-Spiel

Elternhandbuch mit Spielanleitung



# Einleitung

Vor der Anwendung von Peristeen zum Darmmanagement muss eine sorgfältige Voruntersuchung durch den Arzt Ihres Kindes vorgenommen werden. Anschließend bekommen Sie und Ihr Kind eine persönliche Einweisung durch eine ausgebildete Pflegefachkraft.

Bitte beachten Sie vor Anwendung von Peristeen auch die weiteren Tipps zur Durchführung sowie die Hinweise beim Einsatz von Peristeen in der Gebrauchsanleitung. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an den Arzt/die Ärztin oder die Pflegefachkraft Ihres Kindes.

## Spiele und Lernen

Je älter Ihr Kind wird, desto selbständiger wird es. Dies ist ein natürlicher Teil des Heranwachsens. Ihr Kind zeigt möglicherweise bereits, dass es selbständig werden möchte – auch in Bezug auf den Toilettengang. Ermutigen Sie Ihr Kind dazu, die anale Irrigation selbständig durchzuführen. Das wird auch in anderen Bereichen zu mehr Selbstständigkeit führen.

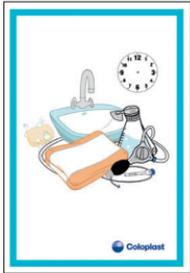
Wenn Sie das Gefühl haben, dass Ihr Kind alt genug ist, fangen Sie an, ihm/ihr zu zeigen, wie mit der analen Irrigation der Darm entleert werden kann. Das Spül-Spiel wurde entwickelt, Ihnen und Ihrem Kind den Umgang mit Peristeen auf spielerische Art und Weise zu zeigen. Das Spiel ist zunächst ganz einfach und sobald Ihr Kind den Dreh raus hat, kann es anspruchsvoller gestaltet werden. **Viel Spaß!**

# Was ist das Spül-Spiel?

Das Spül-Spiel ist ein Kartenspiel, das Sie nutzen können, um Ihrem Kind zu zeigen, wie die Darmentleerung mit Peristeen funktioniert. Mit den Karten können unterschiedliche Spiele gespielt werden, abhängig vom Alter Ihres Kindes.

## Inhalt des Spiels

Das Spiel besteht aus drei Sets mit je 14 zusammenpassenden Karten mit Bildern, bzw. Erklärungen und Fragen.



#### 14 Bild-Karten

Einfache Zeichnungen, die jeden Schritt der analen Irrigation beschreiben.



#### 14 Situations-Karten

Einfache Erklärungen jedes Schrittes, die mit den Bild-Karten zusammenpassen.



#### 14 Frage-Karten

Fragen, warum jeder Schritt wichtig ist.



# Spielanleitung

## Anfänger

### Die richtige Reihenfolge

Zeigen Sie Ihrem Kind die Bild-Karten und sprechen Sie über jeden Schritt. Versuchen Sie zusammen die Bilder in die richtige Reihenfolge zu bringen.

#### Tipps

- Starten Sie mit 1–2 Schritten.
- Sobald es diese versteht, legen Sie die Karten in die verkehrte Reihenfolge und lassen Sie Ihr Kind die richtige Reihenfolge finden.



## Fortgeschrittene Anfänger

### »Memory«

Wenn Sie das Gefühl haben, dass Ihr Kind die Reihenfolge beherrscht, können Sie ein neues Spiel spielen. Bringen Sie jede Situations-Karte mit der richtigen Bild-Karte zusammen.

#### Beispiel

##### Situations-Karte

»Es ist wichtig, nach dem Toilettengang die Hände zu waschen, damit du keine Keime verbreitest.«

##### Zugehörige Bild-Karte

»Händewaschen.«

#### Tipps

- Sie können die Situations-Karten laut vorlesen oder Ihr Kind lesen lassen.
- Wählen Sie eine Situation, die Ihr Kind schwierig findet.
- Machen Sie das Spiel interessanter, indem Sie falsche Kombinationen vorschlagen.
- Helfen Sie Ihrem Kind, indem Sie ihm 2 oder 3 mögliche Kombinationen für eine Karte zeigen, von der nur eine richtig ist.

## Fortgeschrittene Quiz

Wenn Ihr Kind die Bild-Karten mit den Situations-Karten kombinieren kann, können Sie die Frage-Karten ins Spiel bringen. Lesen Sie die Frage auf der Frage-Karte vor und Ihr Kind muss dann die richtige Antwort in Form der Bild-Karte sowie der Situations-Karte finden.

### Beispiel

#### Fragekarte

»Warum solltest du nach dem Toilettengang deine Hände waschen?«

#### Richtige Antwort

#### Situations-Karte

»Es ist wichtig, nach dem Toilettengang die Hände zu waschen, damit Du keine Keime verbreitest.«

#### Bild-Karte:

»Händewaschen.«

### Tipps

- Lesen Sie die Situations-Karten laut vor oder lassen Sie Ihr Kind selbst lesen.
- Falls Ihr Kind lesen kann, können Sie das Spiel schwieriger gestalten, indem Sie ihm zuerst die Situations-Karte vorlegen und dann nach der zugehörigen Frage fragen.
- Wählen Sie eine Situation, die Ihr Kind schwierig findet.
- Machen Sie das Spiel interessanter, indem Sie falsche Kombinationen vorschlagen.
- Helfen Sie Ihrem Kind, indem Sie ihm 2 oder 3 mögliche Kombinationen für eine Karte zeigen, von der nur eine richtig ist.



## Schritt 1

### **Bild-Karte**

Peristeen-Set + Uhr + Seife + Handtuch

### **Situations-Karte**

»Es ist einfacher, wenn du dir vor der Spülung alles was du brauchst zurechtgelegt hast.«

### **Fragekarte**

»Warum ist es wichtig, alles zurechtgelegt zu haben bevor du anfängst?«

## Schritt 2

### **Bild-Karte**

Auffüllen des Wasserbeutels

### **Situations-Karte**

»Öffne den Wasserbeutel und fülle ihn mit lauwarmem Wasser.«

### **Fragekarte**

»Wie warm sollte das Wasser im Wasserbeutel sein?«

## Schritt 3

### **Bild-Karte**

Leichtes Öffnen der Verpackung des Katheters (2–3 cm).

### **Situations-Karte**

»Öffne die Verpackung des Katheters nur am oberen Teil (2–3 cm).«

### **Fragekarte**

»Wie weit sollte die Verpackung des Katheters geöffnet werden?«

## Schritt 4

### **Bild-Karte**

Verbindung der Teile (Wasserbeutel, Pumpe/Steereinheit und Katheter).

### **Situations-Karte**

»Das Zusammenfügen der Teile ist einfach: der graue Schlauch auf den grauen Deckel, der blaue Schlauch auf den blauen Katheter.«

### **Fragekarte**

»Wiefügst du die Teile zusammen?«

## Schritt 5

### Bild-Karte

Der Schalter steht auf dem weißen Wassertropfen und mit der Hand wird Wasser in die Katheterpackung gepumpt.

### Situations-Karte

»Drehe den Schalter jetzt bis zu dem Zeichen mit dem Wassertropfen und pumpe 2–3 mal, damit Wasser in die Katheterpackung läuft. Zähle jetzt langsam dreimal bis 10. Das macht den Katheter glitschig.«

### Fragekarte

»Warum musst du Wasser in die Katheterpackung pumpen bevor du den Katheter benutzt?«

## Schritt 6

### Bild-Karte

Der Schalter steht auf dem Ballon-Symbol.

### Situations-Karte

»Drehe den Schalter bis der orange Pfeil auf das blaue Ballon-Symbol zeigt.«

### Fragekarte

»Auf welches Symbol musst du den Schalter drehen, damit die Pumpe bereit zum Aufpumpen des Ballons ist?«

## Schritt 7

### Bild-Karte

Eingeführter Katheter mit aufgepumptem Ballon.

### Situations-Karte

»Stecke den Katheter nun langsam und vorsichtig in deinen Popo und pumpe mit dem schwarzen Pumpball den kleinen Ballon mit Luft auf. Halte dabei den Katheter mit einer Hand fest. Wenn jetzt Luft in dem kleinen Ballon ist, sollte er von alleine halten. Du kannst den Katheter nun loslassen.«

### Fragekarte

»Warum ist es wichtig, den Katheter erst aufzupumpen, wenn der Katheter in deinem Popo ist?«

## Schritt 8

### Bild-Karte

Der Schalter steht auf dem Wasser-Symbol und mit der Hand wird das Wasser gepumpt.

### Situations-Karte

»Wenn du auf der Toilette sitzt, drehst du den Schalter zurück zu dem Zeichen mit dem Wassertropfen. Jetzt kannst du ganz langsam das Wasser in deinen Popo pumpen. Deine Eltern sagen Dir, wie viel Wasser du benötigst. Nun musst du ungefähr 5 Minuten warten (schau dabei auf die Uhr).«

### Fragekarte

»Wie schnell solltest du das Wasser in deinen Popo pumpen?«

## Schritt 9

### **Bild-Karte**

Der Schalter steht auf dem Luft-Symbol.

### **Situations-Karte**

»Wenn die 5 Minuten um sind, drehst du den Schalter bis zu dem grünen Luft-Zeichen. Jetzt kommt die Luft aus dem kleinen Ballon. Danach kannst du den Katheter ganz einfach wieder rausziehen.«

### **Fragekarte**

»Was machst du, bevor du den Katheter wieder aus deinem Popo ziehst?«

## Schritt 10

### **Bild-Karte**

Entsorgung des Katheters in der Verpackung.

### **Situations-Karte**

»Pack den Katheter zurück in die Verpackung und wirf ihn dann in den Mülleimer.«

### **Fragekarte**

»Wie entsorgst du den Katheter?«

## Schritt 11

### **Bild-Karte**

Kind auf der Toilette und Uhr.

### **Situations-Karte**

»Warte nun, bis erst das Wasser und dann der Stuhl aus deinem Popo kommt. Du kannst dir ein Buch ansehen oder mit einem anderen Spielzeug spielen, während du wartest. Falls nichts herauskommt, kannst Du nachhelfen, indem Du etwas auf deinen Bauch drückst oder hustest.«

### **Fragekarte**

»Was kannst du tun, während du darauf wartest, dass dein Stuhl aus deinem Popo kommt?«

## Schritt 12

### **Bild-Karte**

Der Schalter steht auf dem orangen Symbol und eine Hand wäscht den Popo.

### **Situations-Karte**

»Drehe den Schalter jetzt zu dem Bild mit dem orangen Pfeil. Wasche und trockne dann deinen Popo.«

### **Fragekarte**

»Wohin solltest du den Schalter drehen, wenn du fertig bist?«

## Schritt 13

### Bild-Karte

Händewaschen

### Situations-Karte

»Es ist wichtig, nach dem Toilettengang die Hände zu waschen, damit Du keine Keime verbreitest.«

### Fragekarte

»Warum solltest du nach dem Toilettengang deine Hände waschen?«

## Schritt 14

### Bild-Karte

Fröhliches Kind

### Situations-Karte

»Gut gemacht! Jetzt bist du fertig und hast deine Spülung geschafft.«

### Fragekarte

»Warum solltest du stolz auf dich sein?«





Coloplast bietet Produkte und Serviceleistungen, um das Leben von Menschen mit körperlichen Beeinträchtigungen zu erleichtern. In enger Zusammenarbeit mit Anwendern entwickeln wir Lösungen, die ihren sehr persönlichen medizinischen Bedürfnissen gerecht werden.

Coloplast entwickelt und vertreibt Produkte für die Stoma-, Kontinenz- und Wundversorgung sowie für die Hautpflege und die Urologie. Darüber hinaus bietet Coloplast in Deutschland Homecare-Dienstleistungen an. Coloplast ist ein weltweit operierendes Unternehmen mit mehr als 8.500 Mitarbeitern.